



تقرير نشاط ط 2010



تقرير نشاطات تايكس TAIEX لعام 2010

© الاتحاد الأوروبي - 2011

لا يتحمل أيا من المفوضية الأوروبية ولا أي شخص يتصرف بالنيابة عن المفوضية المسؤولية التي قد تنشأ عن استخدام المعلومات التالية. الآراء الواردة في هذا المنشور هي مسؤولية المؤلف وحده ولا تعكس بالضرورة وجهات نظر المفوضية الأوروبية. تتوافر معلومات إضافية عن الاتحاد الأوروبي على شبكة الانترنت. ويمكن الوصول إليها عبر خادم يوروبا (<http://ec.europa.eu>). ويمكن الاطلاع على بيانات الفهرسة في نهاية هذا المنشور. لوكسمبورغ: مكتب منشورات الاتحاد الأوروبي - 2011.

الترقيم الدولي 978-ISBN 92-79-20175-2

الترقيم الدولي 1831-ISSN 5879

معرف وثيقة رقمي 36275/doi 10.2794

النسخ مسموح به شرط أن يعترف بالمصدر. طبع في بلجيكا. مطبوع على ورق أبيض خال من الكلور.

جدول المحتويات

4	مقدمة بقلم المفوض ستيفان فول
6	مهمة تايكس TAIEX
8	لحة موجزة عن تايكس
10	تايكس TAIEX في عام 2010
	عرض النشاطات حسب القطاع
12	السوق الداخلية
16	الزراعة وسلامة الأغذية والطب البيطري والصحة النباتية
20	الحرية والأمن والعدل
24	البنية التحتية
28	تقديم المساعدة إلى الطائفة القبرصية التركية
30	كوسوفو
31	أيسلندا
32	برنامج التدريب الإقليمي
33	برنامج People-to-People (P2P)
34	موقع تايكس - أداة عمل لا غنى عنها
35	الأثار المالية
36	إحصاءات عامة
36	زيارات دراسية إلى الدول الأعضاء (البلدان المضيفة)
37	الأحداث حسب المستفيد (ورشات عمل وبعثات الخبراء) - IPA
37	الأحداث حسب المستفيد (ورشات عمل وبعثات الخبراء) - ENPI
38	عدد المشاركين - IPA
38	عدد من المشاركين - ENPI

يوضح التقدم المحرز في مفاوضات انضمام كرواتيا في عام 2010 لمنطقة البلقان الغربية ككل أهمية أفق الاتحاد الأوروبي. واستمرت مفاوضات الانضمام مع تركيا وانطلقت مع أيسلندا. ونتيجة رأي المفوضية الأوروبية الإيجابي في عام 2010، بات الجبل الأسود رسمياً دولة مرشحة من جانب الاتحاد الأوروبي للانضمام إليه. كما أصبح تحرير التأشيرات حقيقة واقعة لمواطني ألبانيا والبوسنة والهرسك في عام 2010. وشملت أحداث تايكس TAIEX العديدة المجتمع المدني المحلي في هذا الإيجاز الهام.

تعني السياسة الأوروبية للجوار «حلقة الأصدقاء» الواقعة في شرق الاتحاد الأوروبي وجنوبه وبلدان «التوسيع». ويُنظر لتايكس TAIEX كبوابة أساسية للتقرب من الاتحاد الأوروبي بالنسبة إلى كثير من هذه البلدان. وجرى تنظيم 374 عملية في إطار تايكس TAIEX لهذه البلدان ولروسيا. بزيادة 82% عن العام السابق. ويشكل سواد التقدم الاقتصادي والاستقرار السياسي والديمقراطية العاملة والحريات الأساسية في جوار الاتحاد الأوروبي أولوية بالنسبة إليه. وأحرزت الشراكة الشرقية التي أطلقت في عام 2009 بهدف طموح يقضي بتعزيز الشراكة السياسية وتحقيق المزيد من التكامل الاقتصادي بين الاتحاد الأوروبي والبلدان الستة الشريكة، تقدماً جيداً في عام 2010. كما يلتزم الاتحاد الأوروبي بتعزيز الشراكة مع جيراننا في الجنوب. ويدعم بإخلاص العملية الجارية للتغيير الديمقراطي في بلدان هذه المنطقة. وفي هذا الإطار، يمكن لتايكس TAIEX توفير دعم استراتيجي مهم لبناء المؤسسات الديمقراطية.

لذلك أقدم هذا التقرير حول نشاطات تايكس TAIEX في عام 2010 بكل سرور وارتياح. وتؤكد النتائج على الأهمية المتزايدة لوثيقة تايكس TAIEX بوصفها إطاراً لتبادل الأفكار والخبرات عبر أوروبا والبلدان المجاورة. ولا تزال تايكس TAIEX تثبت بعد أربعة عشر عاماً على تأسيسها أنها أداة أساسية للإدارات العامة في البلدان المرشحة والمرشحة المحتملة والمجاورة لتعزيز العلاقات مع الاتحاد الأوروبي وتطويرها.

كانت وثيقة المساعدة التقنية وتبادل المعلومات (تايكس TAIEX) جزءاً لا يتجزأ من استراتيجية توسيع الاتحاد الأوروبي منذ عام 1996. وقد تم تمديدتها لتشمل دول الجوار منذ عام 2006.

يعود نجاح تايكس TAIEX إلى ارتكازها على الطلب وتوفيرها المساعدة للأقران. فهي تقوم على تبادل خبرة مسؤولي القطاع العام في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي مع البلدان المستفيدة «لسد الثغرات» في معرفتهم وفهمهم لقواعد الاتحاد الأوروبي وإجراءاته من خلال تبادل الخبرات وأفضل الممارسات - وهي تالياً تعزز التشبيك بين المسؤولين في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي والبلدان الشريكة..

يظهر الارتفاع المستمر في الطلب على الخبرات في الاتحاد الأوروبي - وهذا واضح في هذا التقرير - مدى أهمية مثل هذا الدعم المستمر ليس فقط لمنطقة غرب البلقان وتركيا وأيسلندا وإنما أيضاً بالنسبة إلى جنوب المتوسط والشرق الأوسط ودول الاتحاد السوفياتي السابق. فضلاً عن الجزء التركي من قبرص. وحشدت تايكس TAIEX ما يقرب من 50000 خبير من الدول الأعضاء للمشاركة في 11500 حدث شارك فيها ما مجموعه 325000 مسؤول من البلدان المستفيدة بين عامي 2000 و 2010. وتم استثمار إجمالي 22 مليون يورو - 17 و 5 تالياً بالنسبة إلى التوسيع والبلدان المجاورة - من جانب الاتحاد الأوروبي في تايكس TAIEX.

و في عام 2010، شكلت معاهدة لشبونة وإنشاء جهاز العمل الخارجي الأوروبي (EEAS) مرحلة جديدة للاتحاد الأوروبي باعتباره جهة عالمية فاعلة. وسوف يعزز الجهاز العمل الخارجي للاتحاد ويوسع قاعدة خبرتنا وبعمقها ويمنح المزيد من المرونة والاتساع لعلاقتنا مع الشركاء. ويتعاون الجهاز والمفوضية الأوروبية بشكل وثيق ضمن هذا الإطار المتغير بشأن التوسع وسياسات الجوار، ويمكنها الاعتماد على تايكس TAIEX كأداة رئيسية للدعم.

وحقق التوسع وسياسة الجوار على حد سواء نتائج مهمة في عام 2010.



السيد ستيفان فوللي

المفوض الأوروبي لشؤون التوسع و السياسة
الاوربية للجوار

مهمة تاكس

تقضي مهمة برنامج تاكس في إطار توسيع الاتحاد الأوروبي¹ بما يلي

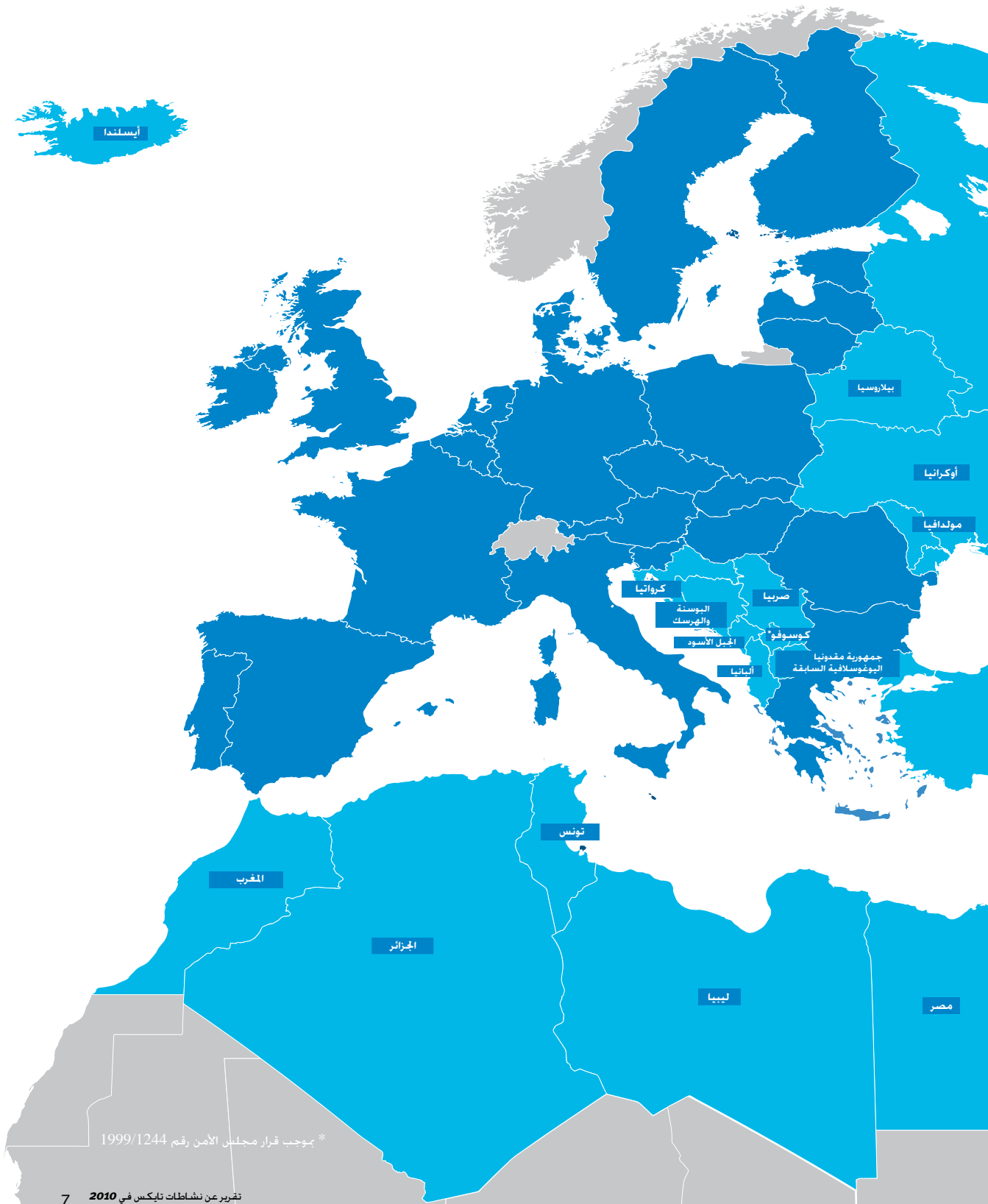
- تقديم الدعم لبناء المؤسسات بهدف تيسير عملية نقل تشريعات الاتحاد الأوروبي وسياساته وتنفيذها وإنفاذها.
- تنظيم التعاون الفني القصير المدى لصالح الإدارات والمنظمات الشريكة، من خلال الاستعانة بخبراء القطاع العام من الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.
- الاستجابة لطلبات المساعدة القائمة على الطلب من البلدان المستفيدة.
- توفير أدوات لإنشاء قواعد بيانات لتحسين تقدير التقدم المحرز في البلدان المستفيدة ومراقبته، وتحديد احتياجاتها الأخرى من المساعدات وتقييمها.
- الاستجابة للأولويات المحددة في استراتيجية التوسع والتفارير القطرية والشراكات.

وفي إطار السياسة الأوروبية للجوار²

- توفير مساعدات فنية موجهة قصيرة المدى لدعم تنفيذ خطط العمل والبرامج الإرشادية الوطنية.

(1) دعم ما قبل الانضمام (IPA) للبلدان المرشحة (كرواتيا وسلوفينيا والجبل الأسود وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة وتركيا) والمرشحين المحتملين من غرب البلقان (ألبانيا والبوسنة والهرسك وصربيا وكوسوفو بموجب قرار مجلس الأمن رقم 1244) والجماعة القبرصية التركية في الجزء الشمالي لقبرص.

(2) بما في ذلك جميع البلدان الشريكة التي تنتم لها السياسة الأوروبية للجوار (الجزائر وأرمينيا وأذربيجان وبيلاروسيا ومصر وجورجيا وإسرائيل والأردن ولبنان وليبيا ومولدافيا والمغرب والسلطة الفلسطينية وسوريا وتونس وأوكرانيا، فضلاً عن روسيا).



* بموجب قرار مجلس الأمن رقم 1244/1999

لمحة موجزة عن تايكس TAIEX

معنى مصطلح TAIEX (تايكس)

Technical Assistance and Information Exchange
(المساعدة التقنية وتبادل المعلومات)

المهمة التي تؤديها تايكس

يتبادل تايكس الخبرات الفنية للدول الأعضاء في جميع المجالات المشمولة بتشريعات الاتحاد الأوروبي ولوائحه (أو ما يطلق عليها «قواعد الاتحاد الأوروبي») مع البلدان المستفيدة.

النشاطات التي ينظمها تايكس

يقدم تايكس ثلاثة أنواع مختلفة من المساعدات القصيرة الأجل:

ورش العمل

يقصد خبراء من الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي الدولة المستفيدة لاقامة ورشة عمل أو ندوة تعطي لمحة عامة عن بعض المجالات المشمولة بتشريعات الاتحاد الأوروبي ولوائحه وإجراءاته وأفضل ممارساته لمجموعة واسعة من الموظفين التابعين لإدارة الدولة المستفيدة.

بعثات الخبراء

ترسل إحدى دول الاتحاد الأوروبي خبيراً أو خبيرين إلى الدولة المستفيدة لتقديم نصائح داخلية ومعقدة في شأن تطبيق جزء محدد من تشريعات الاتحاد الأوروبي ولوائحه وإجراءاته وأفضل ممارساته. وتصل مدة بعثة الخبراء عموماً إلى خمسة أيام تعمل خلالها بصورة مكثفة مع مجموعة صغيرة من الخبراء العاملين في إدارة الدولة المستفيدة حول موضوع محدد أو جزء من التشريعات أو عمليات التنفيذ.

الزيارات الدراسية

توفد إدارة الدولة المستفيدة فريقاً من ثلاثة أخصائيين على الأكثر في زيارة دراسية إلى دولة عضو في الاتحاد الأوروبي لمدة تصل إلى خمسة أيام. والهدف من ذلك هو تعلم كيفية تنفيذ جزء محدد من تشريعات الاتحاد الأوروبي وقيل أي شيء دراسة أفضل الممارسات. وتركز الزيارات الدراسية على المسائل الفنية المتعلقة بتنفيذ قواعد الاتحاد الأوروبي.

المشاركون في نشاطات تايكس

يجب أن ينتمي المشاركون في نشاطات تايكس إلى إحدى الفئات التالية:

- الإدارات العامة (مثل الوزارات والأجهزة الحكومية والهيئات الناظمة والإشرافية)
- الهيئات الحكومية
- جمعيات القطاع الخاص المنوطة بمهمة من مهام القطاع العام (الهيئات المكلفة)
- الهيئات القضائية وهيئات إنفاذ القانون
- الشركاء الاجتماعيون
- البرلمانات الوطنية

كيفية التقدم للحصول على مساعدة تايكس

يجب أن يكون طلب الحصول على مساعدة تايكس مقمداً من الإدارة العامة.

ماذا بعد تقديم طلب الحصول على مساعدة تايكس

يجري التشاور مع أصحاب العلاقة على الصعيد الوطني وعلى مستوى المفوضية الأوروبية. ويتم إبلاغ مقدم الطلب بقبول طلبه أو رفضه. وفي حال قبول الطلب. يتم ترشيح مندوب لينظم جميع التفاصيل مع مقدم الطلب.

ويمكن إرسال الطلبات إلى تايكس عن طريق:

- نماذج طلب متوفرة على الموقع الإلكتروني التالي:
<http://ec.europa.eu/enlargement/taiox/>
- البريد أو الفاكس أو البريد الإلكتروني (شروط تضمين المعلومات الأساسية المطلوبة في نموذج الطلب).

التكاليف التي يتحملها تايكس

يتحمل تايكس جميع التكاليف اللازمة لضمان توفير المساعدة المطلوبة منه. منها على سبيل المثال تكاليف سفر الخبراء وإقامتهم وتكاليف عقد المؤتمرات. بيد أنه لا يمكن تمويل شراء الأجهزة والمعدات.



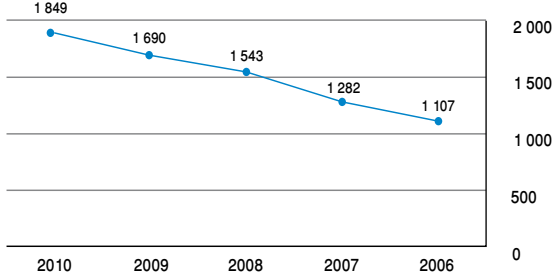
للاطلاع على المزيد من المعلومات/جهات الاتصال/الأمثلة المتعلقة بنشاطات تايكس

ندعوكم لزيارة موقعنا:

<http://taiox.ec.europa.eu/>

تايكس TAIEX في 2010

النشاطات حسب الفريق / القطاع في السنة



مجالات المساعدة

شملت المساعدات المقدمّة مجموعة قواعد الاتحاد الأوروبي بالكامل، لاسيما في مجالات السوق الداخلية، والعدالة والشؤون الداخلية، والبيئة، والزراعة، وسلامة الأغذية.

وهناك اتجاه متزايد لتقديم مساعدات فنية متوسطة الأجل يتم من خلالها الاتفاق على سلسلة خطوات قصيرة الأجل وتنفيذها. وقد أتبع هذا النهج في قطاعي الزراعة وسلامة الأغذية وكذلك في الجزء التركي من قبرص وفي كوسوفو. كما استُخدم لأول مرة في أيسلندا.

وتم تعزيز الدعم المقدم للمجتمع المدني في غرب البلقان وتركيا - وهو برنامج (P2P) People to People - باعتباره أحد مكونات ما يسمى بـ«مرفق المجتمع المدني» الذي يهدف إلى تعزيز دور المجتمع المدني في العملية الديمقراطية في إطار عملية توسيع الاتحاد الأوروبي.

النشاطات حسب الفريق/القطاع في 2010

467	السوق الداخلية
420	العدالة والحرية والأمن
267	الزراعة وسلامة الأغذية
247	المساعدات للجزء التركي من قبرص
179	البيئة، النقل و البنية التحتية
120	كوسوفو
91	برنامج التدريب الإقليمي
33	جولات دراسية للاقران P2P
25	أيسلندا

1849

المجموع

استمر عدد العمليات في الارتفاع في عام 2010، في تأكيد على الدور الرئيسي الذي يؤديه تايكس TAIEX كجزء من الدعم الذي يقدمه الاتحاد الأوروبي لبناء المؤسسات في البلدان المستفيدة. ففي غضون خمس سنوات فقط - من 2006 إلى 2010 - ارتفع حجم نشاط تايكس بنسبة 67 في المئة، أي من 1107 إلى 1849. وتتمثل الإمكانيات الأساسية التي أدت إلى نجاح برنامج تايكس في ما يلي:

- الملكية: تايكس TAIEX أداة بحركها الطلب، فالبلدان المستفيدة تحدد طلباتها وتقدمها للحصول على مساعدة محددة ومخصصة. ويتم تصميم النشاطات خصيصاً لتلبية طلبات البلدان المستفيدة؛
- سد الفجوات: يعد تايكس TAIEX مكملاً لبرامج المساعدة الأكبر حجماً (كبرامج التوأمة والمساعدة الفنية) ويمكن أن يوفر خبرات تساعد على «سد الفجوات» بين البرامج الأكبر حجماً؛
- سرعة الاستجابة: يجري تقديم المساعدة خلال أطر زمنية قصيرة؛
- نهج تبادل الخبرات بين الأقران: يعتمد تايكس TAIEX على قيام موظفي الدول الأعضاء العموميين - في الواقع العملي - بتنفيذ تشريعات الاتحاد الأوروبي واستعدادهم وقدرتهم على تبادل الخبرات الفنية مع نظرائهم من الإدارات المستفيدة.

نظرة عامة على عمليات تايكس TAIEX

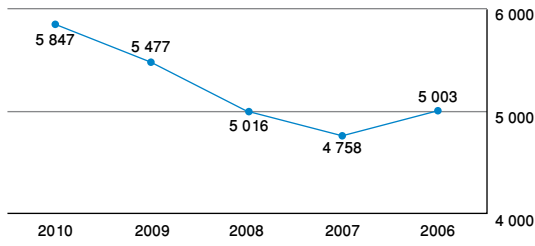
في عام 2010، ازداد العدد الإجمالي لعمليات برنامج تايكس TAIEX بنسبة 9 في المئة.

وقد ازدادت المساعدات التي قدمها تايكس TAIEX في غرب البلقان وتركيا بنسبة 17 في المئة لتصل إلى 1006 نشاطاً بالإضافة إلى ذلك. بدأت أيسلندا تتلقى مساعدات من تايكس (وصلت إلى 25 نشاطاً). وأقام البرنامج 247 نشاطاً - كانت غالبيتهم بعثات خبراء - لدعم القسم التركي من قبرص. وفي عام 2010، أدى إنهاء الدعم المقدم لبرامج تيسير الانتقال في رومانيا وبلغاريا إلى انخفاض عدد النشاطات من 214 إلى 69 نشاطاً في هذين البلدين. وفي المجموع، أقام تايكس TAIEX 374 نشاطاً في البلدان المشمولة بالسياسة الأوروبية للجوار وروسيا. وهذا يمثل زيادة بنسبة 82 في المئة عن العام السابق. وأخيراً، كان هناك 128 نشاطاً شملت بلداناً متعددة.

خبراء تايكس TAIEX

عمل ما مجموعه 5847 موظفاً عمومياً من دول الاتحاد الأوروبي كخبراء لدى برنامج تايكس TAIEX. حيث تبادلوا المعارف والخبرات مع نظرائهم في البلدان المستفيدة. وكان العدد الأكبر من هؤلاء الخبراء من ألمانيا تليها المملكة المتحدة وبلجيكا ورومانيا. كما جاء عدد كبير منهم من دولة أخرى انضمت حديثاً إلى الاتحاد وهي سلوفينيا.

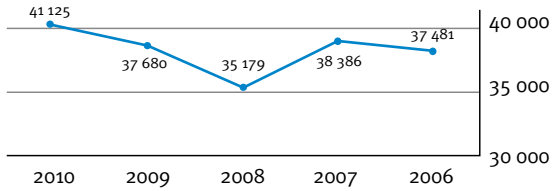
عدد الخبراء في نشاطات تايكس TAIEX



المشاركون

في عام 2010، شارك عدد قياسي من موظفي الإدارة العامة (بلغ 41125 موظفاً) في نشاطات تايكس TAIEX. بزيادة 9 في المئة عن عام 2009.

عدد المشاركين في نشاطات تايكس TAIEX



بلد المنشأ لخبراء تايكس TAIEX

النمسا	236	4%
بلجيكا	401	7%
بلغاريا	153	3%
قبرص	6	0%
الجمهورية التشيكية	128	2%
الدنمارك	99	2%
أيرلندا	79	1%
إستونيا	75	1%
فرنسا	288	5%
ألمانيا	510	9%
اليونان	104	2%
الجر	77	1%
إيطاليا	348	6%
لاتفيا	132	2%
ليتوانيا	110	2%
لوكسمبورغ	21	0%
مالطا	34	1%
بولندا	204	4%
البرتغال	114	2%
رومانيا	398	7%
جمهورية سلوفاكيا	67	1%
سلوفينيا	253	5%
أسبانيا	194	4%
فنلندا	113	2%
السويد	120	2%
هولندا	292	5%
المملكة المتحدة	460	8%
مؤسسات الاتحاد الأوروبي	488	9%
المجموع	5 504	

السوق الداخلية

كان هناك 467 حدثاً للسوق الداخلية لتايكس TAIEX في عام 2010، بزيادة 17% عن عام 2009، والتي كان منها 306 في مستفيدي IPA¹ و 161 في مستفيدي ENPI².

حرية حركة السلع

تايكس على إدماج التوجيهات المتعلقة بحماية المستهلك في التشريع الكرواتي. وخصصت عشرة نشاطات لتناول قواعد الاتحاد الأوروبي المتعلقة بالتبرع بالأعضاء وزرعها شملت ورشة عمل هدفت إلى بناء المهارات في عملية الحصول على الأنسجة والخلايا ومعالجتها بين المتخصصين في كرواتيا. وقدمت الخبرات اللازمة لدعم الموامة بين قانون الصحة العقلية الألباني وتشريعات الاتحاد الأوروبي. وفي أوكرانيا، نظمت ورشة عمل لتسهيل إدخال العمل برقم الطوارئ الأوروبي 112. كما أُنحيت الاستفادة من خبرات الاتحاد الأوروبي لمساعدة السلطات في الأردن على إدماج التوجيهات المتعلقة بسلامة الألعاب في تشريعها الوطني.

كان هناك 59 نشاطاً في مجال حرية حركة السلع التي تمثل أحد شروط السوق الأوروبية الموحدة. وتم التطرق إلى موضوعات التقييم وتقييم المطابقة والاعتماد والقياس ومراقبة السوق في عدد من حلقات العمل وبعثات الخبراء والزيارات الدراسية. وعقدت ورشة عمل لبلدان عدة حول التقييم الأوروبي في بروكسل جمعت ممثلين عن مؤسسات التقييم الوطنية من جميع البلدان المرشحة والبلدان المحتمل ترشيحها وبلدان الجوار تقريبا.

الاتحاد الجمركي

كان هناك 33 نشاطاً في قطاع الخدمات المالية. إذ نُظمت ورشة عمل عن الأدوات المالية في تركيا لدعم التوافق مع قواعد الاتحاد الأوروبي المتعلقة بالخدمات المالية؛ بينما عُقدت ورشة عمل أخرى في أوكرانيا تناولت بناء القدرات في مجال الرقابة المالية.

يمثل الاتحاد الجمركي شرطاً من الشروط الأساسية للسوق الموحدة. فقد اجتذب هذا المجال 49 طلباً للحصول على المساعدة في عام 2010. لذلك نظمت ورشة عمل عن القانون الجمركي الجديد المحدث في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وأخرى عن إقرارات الدخول / الخروج عبر الحدود في تركيا. وبعثة خبراء في مجال التقييم الجمركي في البوسنة والهرسك، وزيارة دراسية عن تطبيق تحليل المخاطر وإدارة المخاطر في دائرة الجمارك في صربيا. ومن بين بلدان الجوار، طلبت أوكرانيا ولبنان ومصر هذا النوع من المساعدة لتسهيل التجارة مع الاتحاد الأوروبي.

التوظيف والسياسات الاجتماعية

شمل 32 نشاطاً من نشاطات تايكس TAIEX قوانين العمل، والسلامة والصحة المهنية، والضمان والاندماج الاجتماعي، والحوار الاجتماعي، والتحضير لإدارة مكون تنمية الموارد البشرية لأدوات المساعدة في مرحلة ما قبل الانضمام (IPA)، وبالتعاون مع المديرية العامة للتوظيف، عُقدت ورشة عمل كبيرة عن حرية تنقل العمال وتنسيق الضمان الاجتماعي في العاصمة الكرواتية زغرب. استقطبت جمهورية من دول غرب البلقان. كما عُقدت ندوة شملت بلداناً متعددة في تبليسي بهدف تحسين الحماية الاجتماعية والدمج الاجتماعي في أرمينيا وأذربيجان وجورجيا.

حماية المستهلك والصحة

كان هناك 43 نشاطاً في مجال حماية المستهلك والصحة. فقد حضر أكثر من 100 مشارك من مؤسسات القطاع العام والجمعيات المهنية ورشة عمل عن التوجيهات المتعلقة بالسلامة العامة للمنتجات في صربيا؛ وفي البوسنة والهرسك قدم تايكس المساعدة لأمين المظالم في مجال حماية المستهلك. وساعد نشاط آخر نظمه

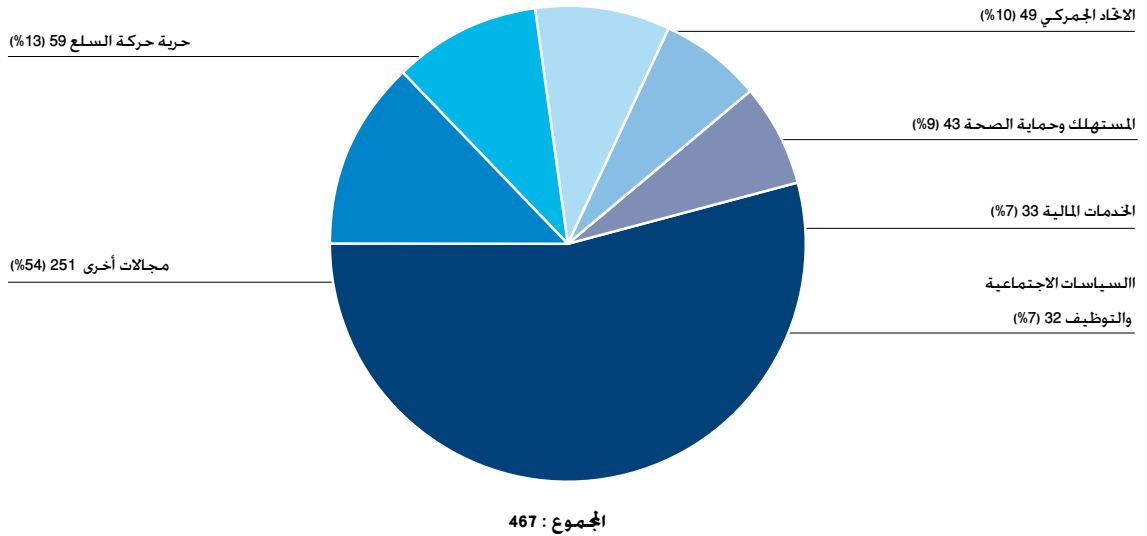
(1) ألبانيا والبوسنة والهرسك وكرواتيا وأيسلندا وكوسوفو والجبل الأسود وصربيا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة وتركيا.

(2) الجزائر وأرمينيا وأذربيجان وبيلاروسيا ومصر وجورجيا وإسرائيل والأردن وليبيا ومولدافيا والمغرب والسلطة الفلسطينية وسوريا وتونس وأوكرانيا، فضلاً عن روسيا.

البلدان المستفيدة

ظلت البلدان المرشحة والبلدان المحتمل ترشيحها هي الجهات الرئيسية المستفيدة في قطاع السوق الداخلية. وكانت تركيا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة الجهتين الرئيسيتين اللتين تقدمتا للحصول على مساعدة. تليهما صربيا وكرواتيا. ومن بين بلدان الجوار، جاءت غالبية الطلبات من أوكرانيا ثم أرمينيا وجورجيا ومصر.

الأحداث حسب القطاع





قصة نجاح

يورو 2012 والرقم الأوروبي الموحد

عملية TAIEX:

ورشة عمل بشأن إدخال رقم الطلب الأوروبي الموحد للطوارئ "112" - 30 مارس 2010 - كييف - أوكرانيا.

معلومات أساسية

ستقام بطولة كأس الأمم الأوروبية لكرة القدم 2012 (يورو 2012) في بولندا وأوكرانيا في الفترة بين 8 يونيو / حزيران و1 يوليو / تموز. وستقام المباراة النهائية في كييف.



تاكس ورشة عمل في كييف عن إدخال العمل بالرقم الأوروبي الموحد للاتصال في حالات الطوارئ "112" في 30 مارس / آذار 2010. وخلال الفاعلية، أتيح للمشاركين فرصة للتعرف على التجارب المختلفة في تنفيذ الإجراءات العملية لإنشاء نظام الاتصال "112". بما في ذلك توفير التدريب اللازم للطواقم الطبي في عدد من الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

الإجازات

• استفادت وزارة الصحة الأوكرانية مما قدم من خبرات خلال ورشة العمل التي نظمها تاكس لوضع مشروع قانون بشأن "النظام الوطني للرعاية الطبية الطارئة". ويتمثل أحد الأهداف الرئيسية لهذا القانون الجديد في استبدال عدة أرقام حالية برقم واحد للطوارئ هو "112".



• وبالمثل، تقدمت وزارة الطوارئ في أوكرانيا بمشروع قانون حول "نظام توفير الرعاية الطارئة للسكان؛ إدخال العمل برقم الطوارئ "112". ويتضمن مشروع القانون

- من بين أمور أخرى - أحكاماً حول: الإطار القانوني، والمهمة الرئيسية، والهيكل التنظيمي، ومراكز استقبال الرسائل وخدمات الإرسال التشغيلية لضمان حسن أداء نظام 211، وحقوق ومسؤوليات الأشخاص الذين طلبوا المساعدة والتمويل والخدمات اللوجستية.

• عقب انتهاء ورشة العمل التي عقدها تاكس، نظمت وزارة الصحة ثلاث ندوات تدريبية لتنسيق خدمات الطوارئ (الأطباء ورجال الشرطة ورجال الإطفاء)، بما في ذلك تنسيقها في نظام "112" المقرر تطبيقه. وتناولت هذه الندوات نماذج محاكاة لحالات الطوارئ المحتمل حدوثها خلال بطولة "يورو 2012"، ومنها على سبيل المثال: الإصابات في الملعب، وحوادث المرور التي تسفر عن خسائر بشرية عديدة، والرعاية الطبية الطارئة في المستشفيات.

وطلب الاتحاد الأوروبي لكرة القدم إدخال العمل برقم الطوارئ الأوروبي الموحد "112" في أوكرانيا لضمان وجود استجابة كافية لحالات الطوارئ حسباً لحدوث أي انتهاك للنظام العام أو جرائم أو حرائق أو حالات طوارئ طبية للسياح والسكان بشكل عام.

ورغم وضع قانون خاص بخدمة الاتصال الموحد للطوارئ "112" في عام 2006، ظلت هناك حاجة إلى توفير التدريب على مختلف خطوات إنشاء نظام الاتصال للطوارئ "112" وتدريب الطواقم الطبي تدريباً صحيحاً.

الإجراءات التي اتخذها تاكس

بناءً على طلب من وزارة الصحة ووزارة الطوارئ الأوكرانية، نظم برنامج



لقد كان الدعم الذي قدمه لنا برنامج تايكس في إنشاء رقم فعال للاتصال في حالات الطوارئ - هو 112 - عوناً كبيراً لنا في الأعمال التحضيرية لبطولة يورو 2012 التي تعد حدثاً بالغ الأهمية بالنسبة إلى البلاد ككل. ويحظى رقم الطوارئ "112" بأهمية خاصة لأنه سيضمن توفير مساعدة سريعة وكافية للضيوف والمشجعين والسكان في حالات الطوارئ. لذلك نشكر تايكس لما قام به من عمل متفانٍ وداعم.



السيدة سينليك سفيتلان

رئيسة وحدة اللوازم الطبية لبطولة

يورو 2012

وزارة الصحة الأوكرانية

تشريعات الاتحاد الأوروبي

قرار المجلس رقم EEC/396/91 بشأن إدخال العمل برقم أوروبي موحد للطوارئ

الزراعة وسلامة الأغذية والطب البيطري والصحة النباتية

في عام 2010، كان من بين القوانين التي شملتها عمليات تاكس TAIEX قانون الأغذية العام وإجراءات الرقابة الرسمية على إنتاج الأغذية في إطار حزمة النظافة العامة ووضع العلامات والأعلاف والكائنات المعدلة وراثياً.

بلدان الجوار الأوروبي

أما بالنسبة إلى دول الجوار الأوروبي، فقد شهد عام 2010 زيادة في عدد الطلبات، مع تركيز الاهتمام على مجال سلامة الأغذية والصحة النباتية.

لقد استفاد كل من الشركاء الشرقيين والجنوبيين للسياسة الأوروبية للجوار من مساعدة تاكس TAIEX لتحسين نظم سلامة الأغذية. وساهمت مساعدة تاكس TAIEX في 6 بلدان في الجوار الشرقي لفي الإصلاح المؤسسي بالنظر إلى عمليات اتفاق التجارة الحرة العميقة والشاملة الحالية أو المستقبلية. وشملت النشاطات في بلدان الجوار الأوروبي الجنوبي، على سبيل المثال، بعثات تقييم سلامة الأغذية للأراضي الفلسطينية المحتلة والأردن.

كما أبدت بلدان الجوار الأوروبي اهتماماً ببعض أنظمة الجودة الخاصة بالاتحاد الأوروبي، ومنها نظام حماية تحديد المنشأ (PDO) وحماية المؤشرات الجغرافية (PGI) للمنتجات الزراعية والمواد الغذائية الزراعية والنبذ والمشروبات الروحية، وضمان التخصص التقليدي (TSG) للمنتجات الزراعية والمواد الغذائية الزراعية. فالجودة قضية تهم كل مزارع ومشتري، سواء كان تعامله مع سلع منجّحة وفق المعايير الأساسية أو مع منتجات عالية الجودة.

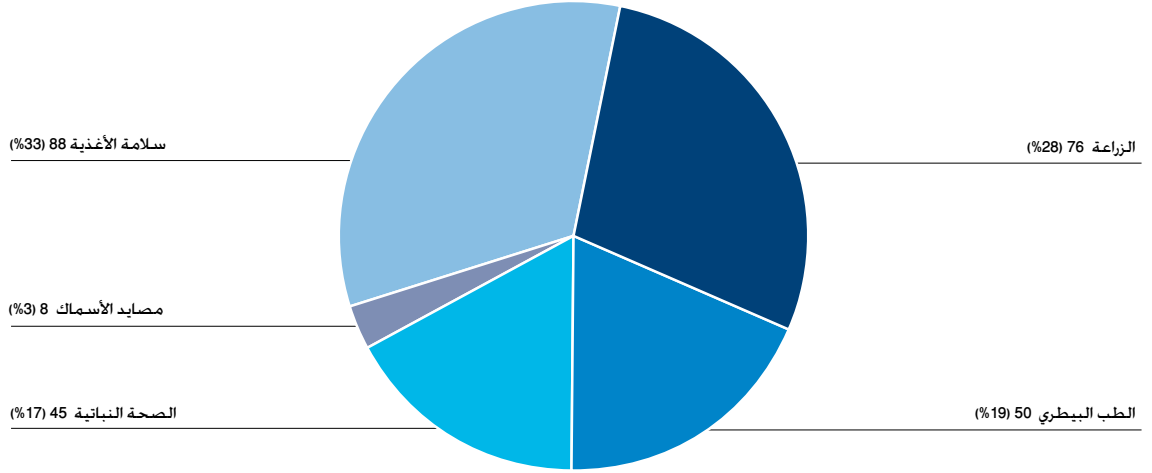
وكان على رأس قائمة المساعدات التي قدمها برنامج تاكس إسداء المشورة بشأن تدابير الرقابة على الأمراض الحيوانية والرفق بالحيوان. بما في ذلك القتل الإنساني ونقل الحيوانات الحية. وإلى جانب توفير المساعدات المباشرة بين الأقران للمواءمة بين التشريعات المتعلقة باللوائح الداخلية، استمر برنامج تاكس في توفير التدريب العملي جنباً إلى جنب مع إجراء الزيارات الميدانية.

البلدان المرشحة والمحتمل ترشيحها

وفر برنامج تاكس TAIEX التدريب على نظام حديد هوية الحيوانات TRACES (نظام مراقبة التجارة والخبراء) في صربيا والجبل الأسود، وهو عبارة عن إدارة لإدارة المخاطر في مجال صحة الحيوان والصحة العامة تدمج جميع المعلومات البيطرية المتعلقة بتجارة الحيوانات والمنتجات ذات الأصل الحيواني، سواء في الاتحاد الأوروبي أو الناشئة في بلدان أخرى.

وفي مجال الزراعة، استمرت المساعدات في التركيز على التنظيم السوقي للمنتجات الزراعية (الفواكه والخضراوات واللحوم والحليب) والتنمية الريفية، وقدم تاكس الدعم للبلدان المرشحة في تنفيذها أداة المساعدة في مرحلة ما قبل الانضمام في مجال التنمية الريفية (IPARD).

الأحداث حسب القطاع



الجموع : 267





سلامة الأغذية في صربيا

نشاطات تايكس

1. ورشة عمل بشأن منتجات الطب البيطري - 29 مارس 2010 - بلغراد - صربيا.
2. بعثة خبراء في مجال مراقبة الخلفات في الأغذية ذات الأصل الحيواني والمعايير الميكروبيولوجية في المواد الغذائية - 29 يونيو - 1 يوليو 2010 - بلغراد - صربيا.
3. ورشة عمل بشأن إنتاج الأعلاف الحيوانية ومراقبتها - 24-25 نوفمبر 2010 - بلغراد - صربيا.
4. ورشة عمل بشأن السالمونيلا - 1 نوفمبر 2010 - بلغراد - صربيا.

معلومات أساسية

تعد المواثمة بين التشريعات المحلية وقانون الاتحاد الأوروبي شرطاً أساسياً للانضمام إلى الاتحاد الأوروبي. وفي هذا الصدد، تقع سلامة الأغذية وحماية صحة المستهلك ضمن أولويات صربيا. وتتولى وزارة الزراعة والغابات وإدارة المياه الصربية (MAFWM) مسؤولية وضع السياسات في مجال الطب البيطري والصحة النباتية وسلامة الأغذية.

- وطلبت بلغراد المساعدة من تايكس TAIEX في تنفيذ قانون عام 2010 لسلامة الأغذية من خلال وضع تدابير لسلامة الأغذية في جميع مراحل السلسلة الغذائية. والهدف العام من ذلك هو تقليل المخاطر أينما وُجدت في مراحل إنتاج الغذاء.
- **الإجراءات التي اتخذها تايكس TAIEX**
- في عام 2010، اشترك تايكس TAIEX مع مديرية الطب البيطري الصربية في تنظيم العديد من ورش عمل وبعثة خبراء واحدة جمعت أكثر من 300 مشارك. وقدمت هذه الفاعليات - بالإضافة إلى تقديمها محاضرات - تدريباً مباشراً وأفكاراً عملية عن الإطار التنظيمي للاتحاد الأوروبي بشأن سلامة الأغذية.

الإجازات

- اعتماد البرلمان الصربي اللائحة الخاصة بمكافحة السالمونيلا في مزارع الدواجن
- إعداد مبادئ توجيهية لصياغة مجموعة من القواعد الأخرى في مجال الأمراض الحيوانية المنشأ

- اعتماد البرلمان الصربي اللائحة الجديدة بشأن نظافة الأعلاف
- إنهاء المرحلة الأخيرة من صياغة اللائحة الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية والأعلاف الطبية
- اعتماد اللائحة الجديدة بشأن إجراءات الرقابة الرسمية (تماشيا مع توجيه رقم EC/2004/854)
- إنهاء المرحلة الأخيرة من صياغة اللائحة تماشيا مع توجيه رقم EC/2004/882
- تكوين فهم أفضل لطلبات الاتحاد الأوروبي قبل دخول لائحة المعايير الميكروبيولوجية للأغذية حيز التنفيذ في 1 يونيو/حزيران 2011.

كانت أكثر الفاعليات التي نظمها تاكس TAIEX تأثيراً على عملي المهني ورشة العمل الخاصة بالمعايير الميكروبيولوجية. فقد ساعدتني على إنهاء المرحلة الأخيرة من صياغة اللائحة الصربية بشأن المعايير الميكروبيولوجية وعلى تكوين فهم واضح لكل بند على حدة. ليس من الجانب القانوني فحسب وإنما أيضاً بشكل يمكنني من شرح كل حكم على أساس العلم وتجارب الاتحاد الأوروبي. وبدعم من خبير تاكس TAIEX، تمكنت من إعداد بعض المواد والعروض التقديمية بشأن هذا الموضوع لاستخدامها في الدورات التدريبية المقدمة لأصحاب المصلحة الوطنيين في المستقبل..



السيدة تمارا بوسكوفيتش

رئيسة الفريق المعني بسلامة الأغذية

مديرية الطب البيطري - وزارة الزراعة والتجارة والغابات وإدارة

المياه في صربيا

تشريعات الاتحاد الأوروبي

لائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2002/178 الصادرة عن البرلمان الأوروبي وعن المجلس بتاريخ 28 يناير/كانون الثاني 2002 والتي تنص على اللبائء والشروط العامة لقانون الأغذية، وعلى إنشاء هيئة السلامة الأوروبية، وعلى الإجراءات المتعلقة بمسائل سلامة الأغذية

لائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2004/852 الصادرة عن البرلمان الأوروبي وعن المجلس بتاريخ 29 أبريل/نيسان 2004 بشأن النظافة العامة للمواد الغذائية

لائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2004/853 الصادرة عن البرلمان الأوروبي وعن المجلس بتاريخ 29 أبريل/نيسان 2004 والتي تنص على قواعد محددة لنظافة الأغذية ذات الأصل الحيواني

لائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2004/854 الصادرة عن البرلمان الأوروبي وعن المجلس بتاريخ 29 أبريل/نيسان 2004 والتي تنص على قواعد محددة لتنظيم الرقابة الرسمية على المنتجات ذات الأصل الحيواني المعدة للاستهلاك البشري

الحرية والأمن والعدالة

في عام 2010، ازداد الدعم الذي قدمه تايكس TAIEX في مجالات الحرية والأمن والعدالة ولتطبيق معايير كوبنهاغن السياسية، وهي الديمقراطية واحترام مبدأ سيادة القانون وحقوق الإنسان وحماية الأقليات.

كما عقد العديد من ورش العمل عن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية في مختلف المدن الروسية. وحصلت دول المتوسط المجاورة للاتحاد الأوروبي أيضاً على الدعم في ما يتعلق بمجموعة واسعة من الموضوعات

كما عُقدت عدة ورش عمل حول إنفاذ حقوق الملكية الفكرية في مختلف المدن الروسية. وحصلت دول البحر المتوسط المجاورة للاتحاد الأوروبي أيضاً على الدعم فيما يتعلق بطائفة واسعة من الموضوعات.

وتركزت معظم هذه المساعدات على المسائل المتعلقة بالعدالة والشؤون الداخلية. وشملت الفئات المستهدفة مسؤولي وزارتي العدل والداخلية في الدول المستفيدة والأشخاص الذين يتعين عليهم تطبيق القواعد في عملهم اليومي: القضاة والمدعون العامون. ومسؤولو الشرطة، ومسؤولو وكالات إنفاذ القانون الأخرى. وحرس الحدود، وسلطات الهجرة واللجوء، وإدارات الجمارك. وهيئات مكافحة الفساد، وما إلى ذلك.

البلدان المرشحة والمحتمل ترشيحها

قدمت البلدان التي تتفاوض للانضمام، وهي تركيا وكرواتيا، أكبر عدد من الطلبات للحصول على مساعدات تايكس - حيث وجهت 25 في المئة تقريباً من جميع النشاطات لهذين البلدين. وتناولت الندوات الخاصة بتطبيق المعايير السياسية في تركيا نظام قضاء الأحداث، وحقوق الأقليات، والاندماج الاجتماعي لطائفة الروما (العجبر). وركزت الطلبات الكرواتية بوجه خاص على التزامات الانضمام، ومواءمة التشريعات، وممارسات دول الشنغن، ومحاربة الفساد والقانون المدني والجنائي.

المجالات ذات الأولوية بالنسبة إلى جميع البلدان المستفيدة

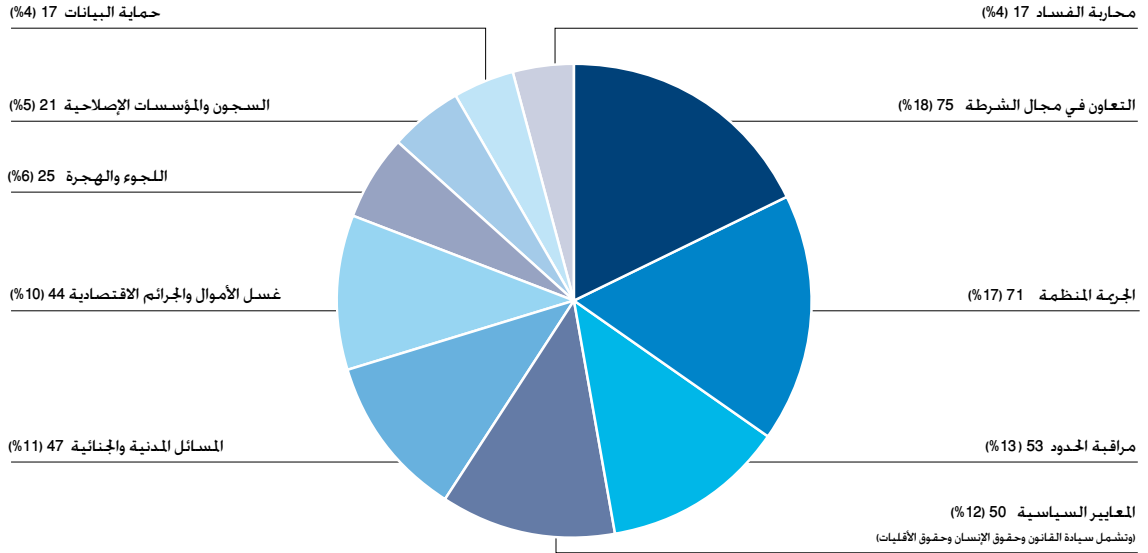
يشكل التعاون في مجال الشرطة أولوية رئيسية لكل البلدان المستفيدة جنباً إلى جنب مع مكافحة الفساد والجريمة المنظمة. فقد حصلت هذه البلدان على الدعم في مجال مكافحة غسل الأموال وغيرها من أشكال محاربة الجرائم المالية والاتجار بالبشر والاتجار بالمخدرات واستغلال الأطفال في المواد الإباحية.

وأقيمت ورش عمل عن مكافحة جرائم الإنترنت في صربيا والبوسنة والهرسك وأوكرانيا ومصر وليبيا. وعقدت ندوة حل القضايا المتعلقة بالقانون الجنائي في تركيا ودول غرب البلقان. كما تلقت كرواتيا سلسلة محددة من الندوات في عدد من المدن عن منع تضارب المصالح وأساليب التحقيق الخاصة التي ينبغي للمدعين العامين اتباعها لمكافحة الفساد بصورة أكثر فاعلية.

بلدان الجوار الأوروبي

كانت هناك زيادة ملحوظة في طلب المساعدات من البلدان المستفيدة الأخرى في عام 2010. فقد أصبحت بيلاروسيا من البلدان الرئيسية المستفيدة، ولاسيما في مجال إدارة الحدود. وتركزت المساعدات المقدمة لولدافيا على مجال اللجوء والهجرة.

الأحداث حسب القطاع



المجموع : 420





قصة نجاح مكافحة غسل الأموال والإرهاب في الأردن

نشاط تايكس TAIEX:

ورشة عمل عن مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب في الأردن
3-4 أكتوبر 2010 - عمان - الأردن.

معلومات أساسية

يشكل غسل الأموال وتمويل الإرهاب تهديدين عالميين. ولا تحقق التدابير المتخذة على المستوى الوطني أو حتى على مستوى الاتحاد الأوروبي تأثيراً يُذكر ما لم يكن هناك قدر كافٍ من التعاون والتنسيق على الصعيد الدولي.

يجب مد جسور التعاون خارج حدود الاتحاد الأوروبي لمحاربة هذين النوعين من الجرائم بصورة فاعلة. لذلك قدم تايكس TAIEX مساعداته للأردن من أجل تبادل الخبرات المكتسبة في دول الاتحاد الأوروبي في ما يتعلق بكيفية مكافحة هذه الجرائم بفاعلية.

- مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب. لكنها طلبت المزيد من المساعدات لتعزيز فهم أهمية مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب وغيرهما من النشاطات الإجرامية ذات الصلة مثل التهرب من الضرائب. كما قدمت الندوة لمحة عامة عن مركز معلومات الجرائم المالية (FCIC) الذي يزود سلطات إنفاذ القانون بمعلومات فنية عن الجرائم المالية والتحقيقات المالية. وتلقى موظفون أردنيون من القطاع العام إرشادات مفصلة عن عضوية مركز المعلومات التي قد تحصل عليها الأردن في المستقبل القريب.
- ازدياد عدد القضايا المقدمة من مصلحة الجمارك إلى النيابة العامة في الأشهر التي تلت ورشة العمل:
- تحسين نوعية التقارير المقدمة نتيجة إدراك مخاطر الأموال المنقولة عبر الحدود:
- تعيين ضابط اتصال لتنظيم التنسيق والتعاون بين مصلحة الجمارك ووحدة مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

الإجازات

أدى عرض أساليب التحقيق في الجرائم المالية خلال ورشة العمل. وكذلك التأكيد على أهمية التعاون بين سلطات إنفاذ القانون بشأن تدفق الأموال عبر الحدود. إلى زيادة التعاون والمشاركة والمتابعة بين مصلحة الجمارك ووحدة مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب. وفيما يلي بعض النتائج الملموسة الأخرى لورشة العمل المذكورة أعلاه:

الإجراءات التي اتخذها تايكس

نظّم تايكس ندوته في عمان بناءً على طلب وحدة مكافحة غسل الأموال التابعة للبنك المركزي الأردني. وشارك نحو 04 ممثلين عن دائرة الجمارك الأردنية والمجلس القضائي ومديرية الأمن العام ودائرة المخابرات العامة ووحدة مكافحة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب في هذه الفاعلية التي استمرت يومين.

وكان للأردن أصلاً قانون وطني (قانون مكافحة غسل الأموال رقم 64 لعام 2007) وإدارة مخصصة لتنفيذه (وحدة

”لقد كانت فرصة ممتازة لاكتساب المزيد من المعلومات وتبادل المعرفة واستكشاف الطريقة التي يتعامل بها الاتحاد الأوروبي مع التحقيقات المالية والتعاون والمشاركة بين سلطات إنفاذ القانون ونظيراتها في الدول الأجنبية. فقد استطعنا الاستفادة من هذه التجربة العملية وتعزيز نظام مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب في الأردن. نشكر جهودكم المتميزة ونتطلع إلى حضور ندوات أخرى لكم في المستقبل.



السيدة سارة نوح

مكافحة غسل الأموال وحدة تمويل

مكافحة الإرهاب

البنك المركزي الأردني

تشريعات الاتحاد الأوروبي

توجيه المفوضية رق EC/70/2006 الصادر بتاريخ 1 أغسطس / آب 2006 والذي ينص على التدابير اللازمة لتنفيذ التوجيه رقم EC/60/2005 الصادر عن البرلمان الأوروبي والمجلس الأوروبي في ما يتعلق بتعريف الأشخاص المعروفين سياسياً والمعايير الفنية لإجراءات العناية الواجبة المبسطة بشأن العملاء وللإعفاء بسبب إجراء نشاط مالي على فترات متباعدة أو في حدود ضيقة جداً.

التوجيه رقم EC/60/2005 الصادر عن البرلمان الأوروبي والمجلس الأوروبي بتاريخ 26 أكتوبر/ تشرين الأول 2005 بشأن منع استخدام النظام المالي لغرض غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

البنية التحتية

في عام 2010، نظم تايكس TAIEX 179 نشاطاً لدعم نقل قواعد الاتحاد الأوروبي المتعلقة بالبيئة والطاقة والنقل ومجتمع المعلومات وتنفيذها وتطبيقها.

ذات الصلة بالمسافرين ذوي الاحتياجات الخاصة. كما نظمت أحداث تايكس TAIEX عن سلامة النقل على الطرق. فضلاً عن السلامة والصيانة وتسجيل المركبات في النقل بالسكك الحديدية والطرق البرية والأثر البيئي على النقل البري (ظاهرة الاحتباس الحراري وتأثير مشاريع الطرق الكبيرة) ونقل البضائع الخطرة.

الطاقة

رغم تزايد أهمية دور سياسات الطاقة في الاتحاد الأوروبي في السنوات الأخيرة، فقد بقي عدد النشاطات التي نظمتها تايكس TAIEX في هذا القطاع منخفضاً نسبياً إذ ركزت مساعدات تايكس TAIEX على الموضوعات الرئيسية، ومنها تعزيز مصادر الطاقة المتجددة (مثل طاقة الرياح) وكفاءة استخدام الطاقة (سواء في المباني العامة أو وسائل النقل). كما قدمت مساعدات في مجال الكهرباء وأسواق الغاز وكذلك تأمين إمدادات الكهرباء. أما بالنسبة إلى الطاقة النووية، فقد أولي اهتمام خاص بمسألة الأمان.

مجتمع المعلومات

كانت الخدمات البريدية هي الموضوع الأكثر رواجاً في هذا القطاع الذي يشمل أيضاً مجموعة واسعة من المجالات. منها الحكومة الإلكترونية والإدارة الإلكترونية والتجارة الإلكترونية والإدراج الإلكتروني. فضلاً عن الاتصالات السلكية واللاسلكية (مثل تحليل الأسواق والخدمة الشاملة) والبث الإذاعي (الانتقال من البث التماثلي إلى البث الرقمي ونشر الشبكات) وأمن المعلومات.

وكانت البلدان المرشحة للانضمام هي الأكثر مشاركة في هذه النشاطات من بين البلدان المستفيدة. إذ شاركت في أكثر من ثلثي مجموع النشاطات المقامة في مجال البنية التحتية.

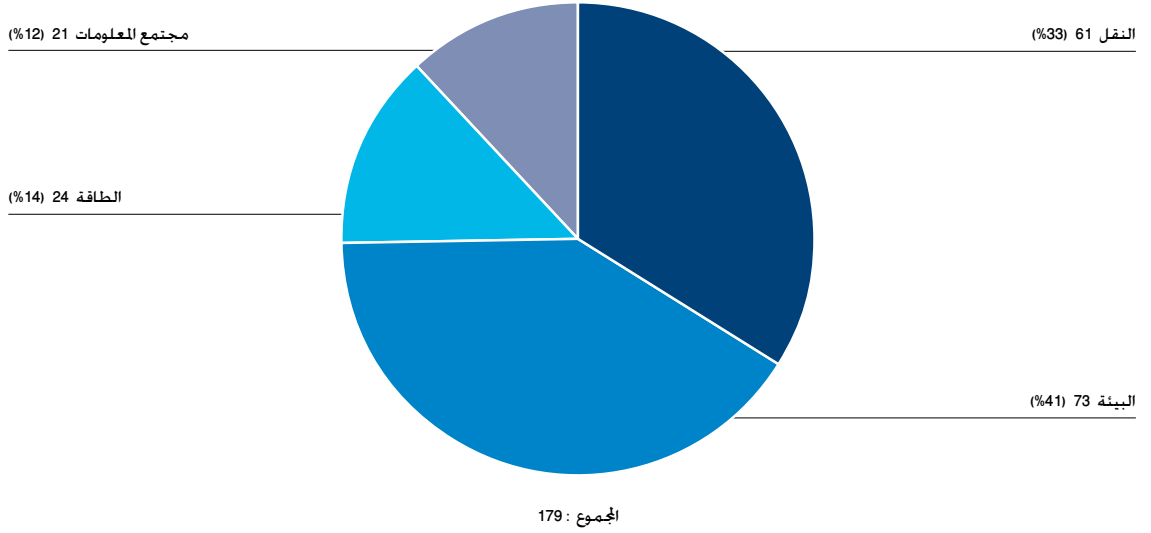
البيئة

لا تزال البيئة هي المجال الأكثر نشاطاً. حيث ركزت 41 في المئة من مجموع النشاطات على قطاع البنية التحتية. وجاء على رأس قائمة الموضوعات في هذا المجال الحفاظ على جودة الهواء، تليه إدارة الموارد المائية والمياه العادمة. وكان هناك اهتمام متزايد بموضوع الحد من غازات الدفيئة، وخاصة من خلال أنظمة مقايضة الانبعاثات. ومن بين الموضوعات الأخرى التي شملتها النشاطات إدارة النفايات (النفايات الخطرة، أو نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، أو نفايات الصناعات الاستخراجية، أو نفايات الرعاية الصحية) وحماية الحياة البرية (الموائل والنظم الإيكولوجية) والحماية من الضوضاء. كما أنها تناولت تدابير حماية البيئة بوجه عام من خلال اتخاذ إجراءات بشأن تقييم الأثر البيئي والمسؤولية البيئية وآليات الرقابة البيئية.

النقل

وكان قطاع النقل الثاني بنسبة 33% والذي يغطي النقل البري والجوي والسكك الحديدية والبحري والممرات المائية الداخلية. وأعطيت أهمية خاصة لدعم إدخال التاكوغرام الرقمي - وهو جهاز تحكم كان الهدف منه فرض المنافسة العادلة والسلامة في مجال النقل على الطرق. وتلقت جميع بلدان البلقان الغربية المساعدة في هذا المجال (راجع قصة النجاح). وشملت مواضيع النقل الجوي التي تمت معالجتها أمن الطيران المدني والأحكام

الأحداث حسب القطاع





قصة نجاح تحسين السلامة على الطرق في غرب البلقان

معلومات أساسية

تشكل القيادة لساعات طويلة أحد الأسباب الرئيسية لحوادث الطرق المميتة. ومن خلال رصد الساعات التي تقضى في قيادة الشاحنات والحافلات، بالإضافة إلى رصد السرعة وغيرها من البيانات المتعلقة بالأمن، يعتبر جهاز التاكوغراف الرقمي أداة فعالة لمنع الإجهاد وخفض عدد حوادث الطرق. إذ يساهم في تطبيق قواعد الاتحاد الأوروبي على أوقات القيادة وفترات الراحة. ومن ثم في تحقيق السلامة على الطرق والمنافسة العادلة. وهو يسجل جميع نشاطات السيارة بطريقة آمنة ودقيقة على بطاقات ذكية.

كما يعتبر تنفيذ نظام التاكوغراف الرقمي الذي أصبح إلزامياً للمركبات التجارية الجديدة التي تسير على طرق الاتحاد الأوروبي منذ عام 2006، حكماً من أحكام الاتفاق الأوروبي بشأن عمل طواقم المركبات المستعملة في النقل الطرقي الدولي (AETR). وقد بدأت كل من ألبانيا والبوسنة والهرسك وكرواتيا والجبل الأسود وصربيا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة عملية التحول من البث التماثلي إلى التاكوغراف الرقمي. وتأتي مشاركة جميع هذه البلدان المستفيدة من برنامج تايكس بوصفها أطرافاً متعاقدة في اتفاق AETR وبلداناً مرشحة أو محتمل ترشيحها لعضوية الاتحاد الأوروبي. وقد أبدت كوسوفو أيضاً اهتمامها بهذا الأمر.

الإجراءات التي اتخذها تايكس TAIEX

- بعثة خبراء لتحديد احتياجات البلاد ومستوى التقدم المحرز؛
- زيارة دراسية لاكتساب الخبرات العملية في جميع جوانب التنفيذ (التصنيع، الإصدار، المراقبة)؛
- بعثة خبراء لمساعدة الدولة المستفيدة في إنشاء هيئة لإصدار البطاقات وتوصيل تلك الدولة بشبكة TACHOnet (لتبادل البيانات بين الإدارات الوطنية المسؤولة عن إصدار بطاقات التاكوغراف).

الإجازات

- نتيجة لذلك، بدأت الهيئة الوطنية لإصدار البطاقات تعمل بكامل طاقتها في ديسمبر / كانون الأول 2010، وأصدرت الدولة أول 500 بطاقة ذكية في يناير / كانون الثاني 2011.
- سوف يساهم نظام التاكوغراف الرقمي - بمجرد الانتهاء الكامل من تنفيذه في المنطقة - في رفع مستويات السلامة على الطرق في أوروبا.

يطلب هذا التغيير المعقد التعامل مع مجموعة واسعة من الجهات الفاعلة (هيئات إصدار البطاقات، ومصنعي التاكوغراف، وهيئات المراقبة، وشركات النقل البري، إلخ). بالإضافة إلى ذلك، فإنه يتكون من خطوات مختلفة تبدأ بإقرار سياسة وطنية للسلامة على الطرق وصولاً إلى تدريب موظفي المراقبة.

وقد أعربت جميع دول غرب البلقان عن اهتمامها بالحصول على المشورة والدعم الفنيين من الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي. وفي عام 2010، نظم تايكس ورشة عمل وزيارتين دراسيتين وأربع بعثات للخبراء في المنطقة. وجاء ذلك بعد عقد سلسلة من 71 فاعلية على مدى عامين. وكان الهدف تقديم المساعدة في تطبيق نظام التاكوغراف الرقمي على جميع المستويات - بدءاً بالإطار الإداري وصولاً إلى عملية إصدار البطاقات.

وقد انتهت معظم بلدان المنطقة من هذه العملية. وكان المثال الأخير على النجاح في تنفيذها هو جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة. فقد ازداد نشاط هذه الدولة كثيراً في عام 2010، حيث استضافت عدداً من فاعلية تايكس TAIEX:

أود أن أشير مرة أخرى إلى أن خبراء
تايكس TAIEX قدموا لنا مساعدة
رائعةً وأستطيع القول دون تردد إنه
لولا ما قدموه من خبرات لما لجحنا
في تنفيذ نظام التاكوغراف الرقمي
قبل الموعد المحدد.



جوفان جانسيفسكي

إدارة النقل على الطرق و والبنية التحتية -
وحدة النقل على الطرق

وزارة النقل والاتصالات

حكومة جمهورية مقدونيا
اليوغوسلافية السابقة

تشريعات الاتحاد الأوروبي

لائحة المفوضية (الأوروبية) رقم 98/2135 المعدلة للائحة المجلس (الجماعة الاقتصادية الأوروبية) رقم 85/3821 وتوجيه المجلس رقم EEC/599/88

لائحة المفوضية (الأوروبية) رقم 2002/1360 التي تنص على جميع المتطلبات الفنية لنظام التاكوغراف الرقمي وبطاقات التاكوغراف الاتفاق الأوروبي بشأن عمل طواقم المركبات المستعملة في النقل الطرقي الدولي (AETR) الصادر بتاريخ 1 يوليو/تموز 1970 (صدر النص الموحد بتاريخ 20 سبتمبر/أيلول 2010)

تقديم المساعدات للجزء التركي من قبرص

قدم الاتحاد الأوروبي مساعدات كبيرة لتسهيل إعادة توحيد قبرص من خلال تشجيع التنمية الاقتصادية للجزء التركي من قبرص، مع إيلاء اهتمام خاص للتكامل الاقتصادي للجزيرة وتحسين الاتصالات بين الطائفتين ومع الاتحاد الأوروبي ولاتخاذ الاستعدادات اللازمة لتطبيق القواعد الأوروبية.

97 خبيراً من إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي عقب دعوة جميع نقاط الاتصال الوطنية لبرنامج تايكس إلى ترشيح خبراء متاحين للعمل لمدة 12 شهراً. نتيجة لذلك، شهد عام 2010 ارتفاعاً في عدد من نشاطات المساعدة التي قدمت للجزء التركي من قبرص على مدار السنة.

ويواصل تايكس تقديم المزيد من الدورات التدريبية العامة للمبارضة الأتراك لمساعدتهم على تنمية القدرات والمهارات المستقبلية التي ستكون ضرورية لتنفيذ القواعد الأوروبية. وتتضمن هذه المساعدات إسداء المشورة بشأن مبادئ الصياغة والمواءمة القانونية ودور السلطة القضائية، والمساعدة اللازمة لتحسين إدارة الإنفاق العام.

كما يواصل تايكس TAIEX حشد الخبراء من الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي الذين يقدمون الدعم لتنمية التجارة عبر "الخط الأخضر". وفقاً للمهمة المنصوص عليها في نظام الخط الأخضر (اللائحة المجلس رقم 2004/866)، وهناك منتجات قبرصية تركية - مثل البطاطا والحمضيات والفواكه والأسماك - لا يمكن المتاجرة فيها إلا عبر الخط الأخضر شرط أن تكون مطابقة لمعايير الاتحاد الأوروبي الصحية. ويتولى خبراء تايكس فحص هذه المنتجات واعتمادها للسماح بالتجارة فيها. وفي الفترة بين مايو / أيار 2007 وديسمبر / كانون الأول 2010، بلغت قيمة التجارة القبرصية التركية عبر الخط الأخضر أكثر من 19 مليون يورو.

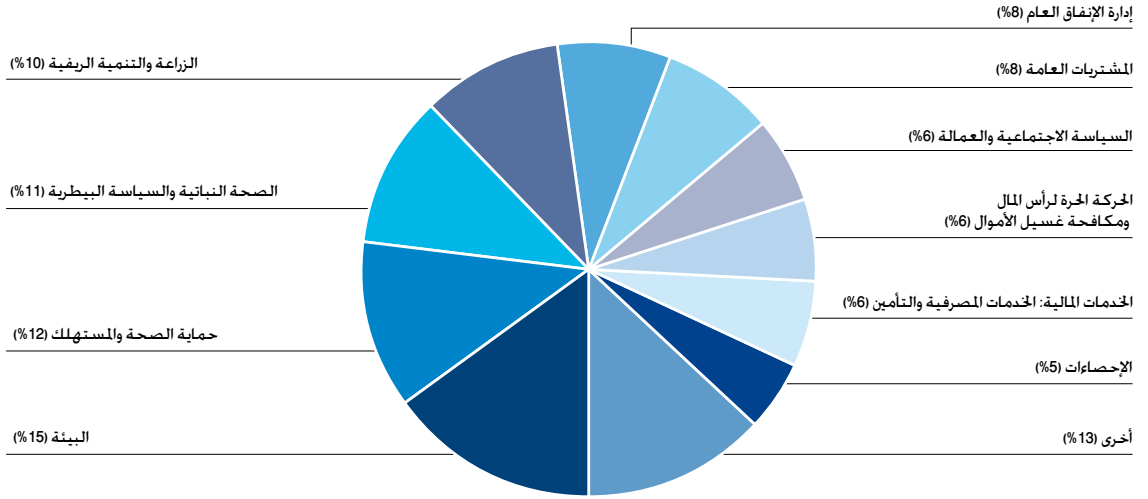
يعد برنامج تايكس TAIEX التابع للمفوضية الأوروبية الآلية الرئيسية المستخدمة لتقديم المساعدة الفنية في إعداد نصوص قانونية تتماشى مع القواعد الأوروبية وللتحضير لتنفيذ هذه القواعد في المستقبل.

بيد أن استمرار غياب تسوية سياسية للمشكلة القبرصية يقيد إمكان تقديم المساعدات الفنية للجزء التركي من قبرص. وإن كانت المفاوضات الجارية بين قادة القسمين برعاية الأمم المتحدة لا تزال تعطي أملاً في التوصل إلى تسوية.

وتتمحور نشاطات المساعدة التي يقدمها تايكس للجزء التركي من قبرص حول برنامج التطبيق المستقبلي للقواعد الأوروبية (PFAA)، ويوفر هذا البرنامج الذي انطلق في ديسمبر / كانون الأول 2007، إطاراً واضحاً لترتيب وتخطيط وتقديم المساعدات الفنية بشأن نقل القواعد وتنفيذها في المستقبل. وغالباً ما تكون المساعدات على شكل بعثات تضم خبراء لبرنامج تايكس من مؤسسات وهيئات تابعة لدول الاتحاد الأوروبي إلى الجزء الشمالي من قبرص لتفسير أحكام القواعد الأوروبية وتقديم المشورة بشأن تدابير الإعداد لتنفيذها في المستقبل بعد إعادة توحيد البلاد. لذلك يساعد التدريب المقدم للمبارضة الأتراك على فهم شروط القواعد الأوروبية، وسوف يساعدهم - بعد التوصل إلى تسوية - على تطبيقها في جميع أنحاء الجزيرة. ومن خلال برنامج PFAA، يقدم تايكس TAIEX مساعداته حالياً في 13 مجالاً من المجالات التي تتناولها القواعد.

وفي عام 2010، انتقلت المساعدات المقدمة في إطار برنامج PFAA إلى المستوى المتوسط الأجل. فقد اختير ما مجموعه

الأحداث حسب القطاع



كوسوفو

حافز لبناء المؤسسات: تقديم مساعدات متوسطة الأجل لكوسوفو

والطاقة والجمارك والضرائب. كما شملت المساعدات مجالات مثل أمن الطيران المدني والرعاية الاجتماعية وسياسات التوظيف والتراث الثقافي. وكان البرلمان ووزارة الاقتصاد والمالية والشرطة من الجهات المستفيدة من المساعدات المتوسطة الأجل.

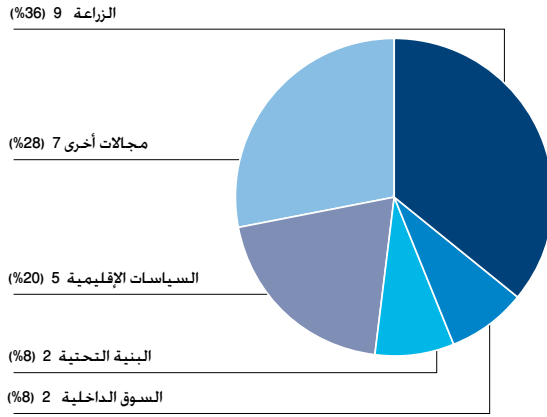
في إطار برنامج تاكس. TAIEX وضعت إحدى أدوات المساعدة الخاصة تحت تصرف كوسوفو وهي بعثات الخبراء المتوسطة الأجل. ففي الفترة بين ربيع 2008 وبداية 2011، قُصد 41 خبيراً من 19 دولة مختلفة من الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي كوسوفو لتقديم مساعدات فنية شاملة. وتسمح برامج المساعدات المتوسطة الأجل بإرسال أفراد أو فرق من الخبراء لمدة تصل إلى 120 يوم عمل على الأرض. وذلك عن طريق سلسلة من بعثات الخبراء. ويتيح هذا التسلسل بناء دورة مساعدات شاملة تبدأ بتخطيط وإنشاء مشروع إصلاحي وصولاً إلى تنفيذه ومتابعته والتدريب عليه. وتضمنت الموضوعات التي يمكن التعامل معها كامل مجموعة تشريعات الاتحاد الأوروبي - بدءاً بنوعية الهواء وصولاً إلى مراقبة الأسلحة. وكان الجزء



أيسلندا

والحقوق الأساسية والإحصاءات. وكذلك في ما يتعلق بالقضايا الأفقية. وكانت هناك زيادة سريعة في عدد الطلبات الأيسلندية في النصف الثاني من عام 2010.

الأحداث حسب القطاع



المجموع : 25

يحدد برنامج تايكس TAIEX احتياجات أيسلندا من المساعدات بالتعاون مع المنسق الوطني لأدوات المساعدة في مرحلة ما قبل الانضمام (NIPAC) في أيسلندا الذي يتأكد من: أن الطلبات تتوافق مع الاحتياجات الفعلية للإدارة المركزية وأن المساعدات تدعم بفاعلية عملية التحضيرات التي تجريها أيسلندا للانضمام إلى الاتحاد الأوروبي.

وفي عام 2010، وهو أول عام يقدم فيه تايكس TAIEX المساعدات لأيسلندا، نظم البرنامج بالاشتراك مع السلطات الأيسلندية سبع بعثات استطلاعية لتقييم مدى الحاجة إلى المساعدات الفنية في القطاعات التي حددت كأولويات في "رأي المفوضية بشأن طلب أيسلندا للانضمام إلى الاتحاد الأوروبي". وأسفرت عمليات التقييم عن وضع خطط عمل للحصول على مساعدات تايكس في المدى المتوسط.

وكانت المفوضية قد تلقت أولى طلبات أيسلندا للحصول على مساعدات تايكس في ربيع 2010. ومنذ ذلك الحين، أقيمت عدة نشاطات قصيرة الأجل لتقديم المساعدات الفنية في مجالات مختلفة منها السياسات الإقليمية والقضاء

تقدمت أيسلندا بطلب الحصول على عضوية الاتحاد الأوروبي إلى المجلس في يوليو / تموز 2009. وفي 17 يونيو / حزيران 2010، قرر المجلس الأوروبي فتح مفاوضات الانضمام معها. وبدأت المفاوضات رسمياً في بروكسل يوم 27 يوليو / تموز 2010 خلال المؤتمر الحكومي الدولي الأول حول انضمام أيسلندا إلى الاتحاد الأوروبي.



برنامج التدريب الإقليمي

يتمثل الهدف الرئيسي لبرنامج التدريب الإقليمي في توفير التدريب للهيئات الإقليمية التي تؤدي دوراً بالغ الأهمية في تطبيق إجراءات الاتحاد الأوروبي ومعاييرها.

مجموعة جديدة من الخبراء الأتراك لبرنامج التدريب الإقليمي

في ربيع 2010، اختار برنامج التدريب الإقليمي 17 خبيراً جديداً لمشروع "تدريب المدربين". تلقى 11 منهم التدريب في مجال البيئة، والستة الآخرون في مجال سلامة الأغذية. وسيعمل جميع المدربين الحديثي التدريب الآن على تطبيق معارفهم وتنظيم ورش عمل في بلدانهم ومناطقهم.

إشراك الخبراء الأتراك في زيارات دراسية

بهدف استكمال تدريب هؤلاء الخبراء الحديثي التعيين، شارك 33 منهم - جنباً إلى جنب مع الخبراء السابقين لبرنامج التدريب الإقليمي - في سبع زيارات دراسية عن إدارة النفايات وسلامة الأغذية تفقدوا خلالها مختلف المؤسسات المصنفة في الاتحاد الأوروبي.

ورش عمل في كرواتيا وتركيا

في كرواتيا وتركيا، نظم برنامج التدريب الإقليمي نشاطات في مجالي سلامة الأغذية (9 فاعليات في كرواتيا و 20 في تركيا) والبيئة (14 فاعلية في تركيا). وحضر هذه الورش نحو 100 متحدث و6065 مشاركاً.

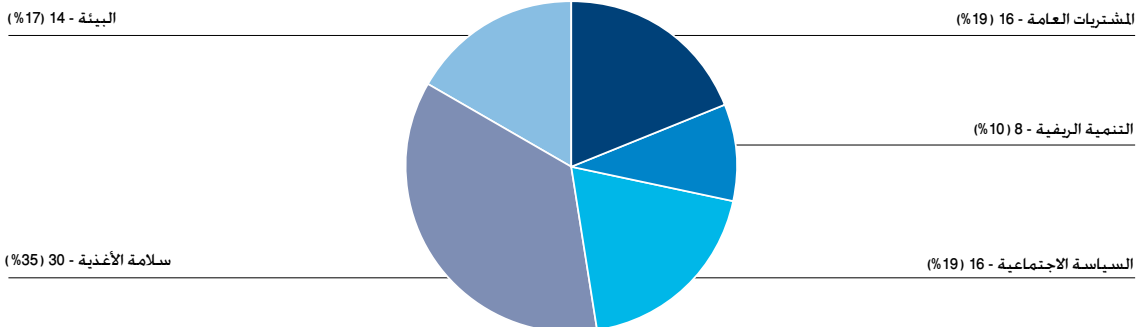
لذلك تم تصميم البرنامج ليمتدحور حول فصول القواعد الأوروبية ذات التأثير المحلي الكبير، مثل البيئة وسلامة الأغذية وحماية المستهلك والنقل والطاقة والسياسات الاجتماعية والتوظيف.

وفي عام 2010، كانت أربعة بلدان مؤهلة للمشاركة في برنامج التدريب الإقليمي وهي بلغاريا ورومانيا (من يناير / كانون الثاني حتى يونيو / حزيران 2010) وكرواتيا وتركيا.

نهاية المساعدات لبلغاريا ورومانيا

انتهت مساعدة RTP لبلغاريا ورومانيا في يوليو / تموز 2010. ومع ذلك، تم تنظيم 42 ورشة عمل في غضون الأشهر الستة الأولى من السنة. وكانت الموضوعات التي عالجتها المشتريات العامة (ثلاثة أحداث في بلغاريا و13 في رومانيا) والتنمية الريفية (ثلاثة في بلغاريا وخمسة في رومانيا) والسياسة الاجتماعية (اثنان في بلغاريا و14 في رومانيا). فضلاً عن حدث واحد عن قضايا سلامة الأغذية في رومانيا.

ورش العمل حسب القطاع



People 2 People (P2P)

يعتبر برنامج (People 2 People P2P) (الناس للناس - P2P)، الذي انطلق في ربيع 2008، أحد الفروع الثلاثة لـ "مرفق المجتمع المدني"، ويهدف إلى تعزيز دور المجتمع المدني وتحفيز مشاركته في البلدان المرشحة والمُحتمل ترشيحها.

فاعليات لكل بلد مستفيد على حدة في المنطقة

في عام 2010، نظم برنامج P2P أيضاً تسعة نشاطات في البلدان المستفيدة، فتقدم نشاطات لكل بلد مستفيد على حدة يتيح الفرصة لمناقشة موضوع معين بالتفصيل وبشكل في معظم الأحيان المناسبة الوحيدة التي يستطيع فيها بمثلو منظمات المجتمع المدني لقاء مثلي السلطات العامة لمناقشة موضوع معين.

وتتولى وفود الاتحاد الأوروبي اختيار الموضوعات لهذا النوع من النشاطات بالتعاون مع الوحدات الجغرافية في المديرية العامة للتوسيع التابعة للمفوضية الأوروبية في بروكسل. وتتوفر خدمة الترجمة الفورية خلال هذه النشاطات، مما يسمح بمشاركة الأشخاص الذين لا يجيدون الإنكليزية.

فاعليات حول تحرير التأسيسات في عام 2010

في ديسمبر / كانون الأول 2010، نظم برنامج P2P فاعليتين خاصتين بإدخال نظام جديد للتأسيسات في ألبانيا والبوسنة والهرسك. وقام 70 مشاركاً من ألبانيا بزيارة بروكسل ومؤسسات الاتحاد الأوروبي. فيما حضر 70 مشاركاً من البوسنة والهرسك الدورة العامة للبرلمان الأوروبي في ستراسبورغ حيث التقوا المفوض «فولي» وأعضاء من البرلمان الأوروبي

ويتمثل الهدف الرئيسي من الجولات الدراسية التي ينظمها برنامج P2P في تعريف الناشطين في المجتمع المدني على الاتحاد الأوروبي ومؤسساته وسياساته وتشريعاته وبرامجه، وكذلك تعزيز فهم القواعد الأوروبية.

كما يعتزم البرنامج منح منظمات المجتمع المدني فرصة للتواصل والتشبيك مع نظرائهم على الصعيد الوطني والإقليمي والأوروبي ولإيجاد شراكات جديدة.

جولات دراسية متعددة البلدان المستفيدة في عام 2010

كما في السنوات السابقة، تتضمن معظم نشاطات برنامج P2P جولات دراسية إلى العاصمة البلجيكية بروكسل تشارك فيها العديد من البلدان المستفيدة. وتهدف النشاطات المخصصة للعديد من البلدان المستفيدة إلى تعزيز الحوار الإقليمي والإجراءات عبر الحدود بين منظمات المجتمع المدني الناشطة في بلدان مختلفة. وعادة ما يشارك في الجولات الدراسية من 3 إلى 5 ممثلين عن المجتمع المدني من كل بلد من البلدان المشمولة بالبرنامج.

وفي عام 2010، شارك 497 ممثلاً عن منظمات المجتمع المدني في غرب البلقان (ألبانيا والبوسنة والهرسك وكرواتيا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة والجبل الأسود وصربيا وكوسوفو) وتركيا في 17 فاعلية أقيمت في بروكسل. وأقيمت إحدى الفاعليات المخصصة للعديد من البلدان في مدينة سكوبي لتختتم سلسلة من ورش العمل الموجهة لمنظمات المستهلكين.

وتناولت الجولات الدراسية موضوعات من بينها الصحة والفقير والشيوخة والمساواة بين الجنسين والأقليات «الروم» والعنف المنزلي. واختيرت المواضيع على أساس أولويات السياسة العامة في المنطقة المعنية.

الموقع الإلكتروني لتايكس TAIEX - أداة عمل لا غنى عنها

يوفر موقع تايكس TAIEX الإلكتروني معلومات أكثر شمولاً وتفصيلاً عن عمليات تايكس TAIEX. ويمكن الاطلاع على معلومات عامة عن جميع الأحداث التي تم تنظيمها. وتتوفر عروض الخبراء من أحداث تايكس TAIEX في قسم "المكتبة".

دول الاتحاد الأوروبي.

بورصة الخبراء (Expert Stock Exchange)

تهدف بورصة الخبراء باعتبارها أداة مكتملة لقاعدة بيانات الخبراء إلى الإعلان عن نشاطات تايكس TAIEX واجتذاب الخبرات الوطنية ذات الصلة للتسجيل لديها. إذ تنشر هذه المنصة الإلكترونية بصفة منتظمة معلومات عن الزيارات الدراسية وبعثات الخبراء التي تحتاج إلى خبراء. وبهذه الطريقة، يتلقى أي خبير مسجل في قاعدة بيانات الخبراء هذه العروض تلقائياً ويستطيع إبداء اهتمامه إلكترونياً بالمشاركة في أي ندوة أو بعثة خبراء.

قواعد بيانات تايكس TAIEX

قاعدة بيانات (Progress)

تنظم قاعدة بيانات progress جميع تشريعات الاتحاد الأوروبي في نسق يسمح بتبادل مستمر للمعلومات المستجدة عن التشريعات المعتمدة حديثاً ومواءمة التشريعات الوطنية. وتقدم جميع البيانات المجمعة عن طريق قاعدة بيانات Progress إلى دوائر المفوضية الأوروبية ووفود الاتحاد الأوروبي والبعثات القطرية والسلطات الوطنية المعنية.

وقد استخدمت مجموعة متنوعة من البلدان المستفيدة شكل قاعدة البيانات هذه كنموذج بنيت على أساسه خططها الوطنية لتقريب القواعد الأوروبية.

ولا يعد موقع تايكس TAIEX أداة للتواصل وتبادل المعلومات فحسب. وإنما أيضاً أداة للعمل. أولاً، تقدم البلدان المستفيدة طلباتها للحصول على المساعدات عبر الموقع (حيث يوجد نموذج طلب إلكتروني). ثانياً، يمكن توظيف خبراء تايكس الجدد من خلال "قاعدة بيانات الخبراء".

ويتيح الموقع الوصول إلى جميع قواعد البيانات الخاصة ببرنامج تايكس: وهي Expert Database, Expert Stock Exchange, و Phytalex, Progress, CCVista, JurisVista, Avis, Vetlex. كما يمكن رصد التقدم الذي أحرزته البلدان المرشحة في عملية المواءمة التشريعية.

قاعدة بيانات الخبراء (Expert Database)

تشكل قاعدة بيانات خبراء تايكس TAIEX الإدارة الرئيسية في الأعمال التحضيرية اليومية لنشاطات تايكس TAIEX. إذ تسجل قاعدة بيانات الخبراء معلومات عن الموظفين العموميين في الإدارات الوطنية لدول الاتحاد الأوروبي من يتعاملون مع تشريعات الاتحاد الأوروبي ويرغبون في المشاركة في نشاطات تايكس.

وتساهم قاعدة بيانات الخبراء في حسن اختيار الخبراء المناسبين، مما يتيح سرعة الاستجابة لطلبات البلدان المستفيدة.

وفي عام 2010، سجلت بيانات أكثر من 5000 خبير في قاعدة بيانات الخبراء. كما سجلت أسماء أكثر من 700 نقطة اتصال وطنية تابعة لمؤسسات تضطلع بدور تنسيقي داخل وزارات

<http://taielex.europa.eu/>

قاعدة بيانات CCVista

تشكل قاعدة بيانات CCVista مستودعاً لجميع ترجمات التشريعات الأوروبية التي تقوم بها وحدات تنسيق الترجمة في البلدان المستفيدة. لذلك فهي مصدر أساسي للمعلومات لجميع مستخدمي الإنترنت الذين يرغبون في الاطلاع على التشريعات المترجمة إلى لغات البلدان المستفيدة. ويمكن الدخول إلى قاعدة البيانات وتحميل الترجمات المتاحة مجاناً. وعلى عكس النصوص المنشورة في "الجريدة الرسمية للاتحاد الأوروبي"، فإنه ليس للنصوص المنشورة في قاعدة البيانات - وإن كانت منقحة - قيمة قانونية وتعتبر مجرد وثائق عمل.

قاعدة بيانات JurisVista

يمكن لقاعدة بيانات JurisVista استضافة ترجمات بلغات البلدان المستفيدة لمختلف الأحكام التاريخية الصادرة عن محكمة العدل والمحكمة الابتدائية. فهي عبارة عن مكتبة لترجمات الأحكام الفقهية الرئيسية للاتحاد الأوروبي؛ وتتمثل الجهات الرئيسية المستفيدة منها في السلطة القضائية والمؤسسات الأكاديمية ومكاتب المحاماة. وكما هو الحال بالنسبة إلى قاعدة بيانات CCVista، فإنه ليس للنصوص المنشورة في قاعدة البيانات هذه - وإن كانت منقحة - قيمة قانونية وتعتبر مجرد وثائق عمل.

قواعد بيانات أخرى

قدمت آلية تايكس في عام 2010 لفئات معينة من الموظفين (ولا سيما العاملين في مجال الخدمات البيطرية وخدمات الصحة النباتية في البلدان المستفيدة) حرية الوصول إلى بعض قواعد البيانات التي أنشئت على أنها منتجات تجارية تغطيها اتفاقية ترخيص.

ورغم الجهود التي بذلها الاتحاد الأوروبي في السنوات الأخيرة لتقنين تشريعاته وتقليل عددها. فإن التوجيهات واللوائح والقرارات الحالية في مجال الطب البيطري تخضع لتعديلات دورية. لذلك توفر قاعدة بيانات VetLex حاملي كلمة السر إمكانية الوصول المباشر إلى النسخ الموحدة لجميع تشريعات الاتحاد الأوروبي في مجال الطب البيطري. وهذا، ما يبسط المهام اليومية للموظفين الفنيين مثل المفتشين البيطريين وموظفي المراكز الحدودية.

وبالمثل، تقدم PhytoLex إمكانية الوصول إلى النسخ الموحدة لتشريعات الاتحاد الأوروبي في مجال الصحة النباتية. في حين أن Avis هي قاعدة بيانات مخصصة للأمراض الحيوانية.

الآثار المالية

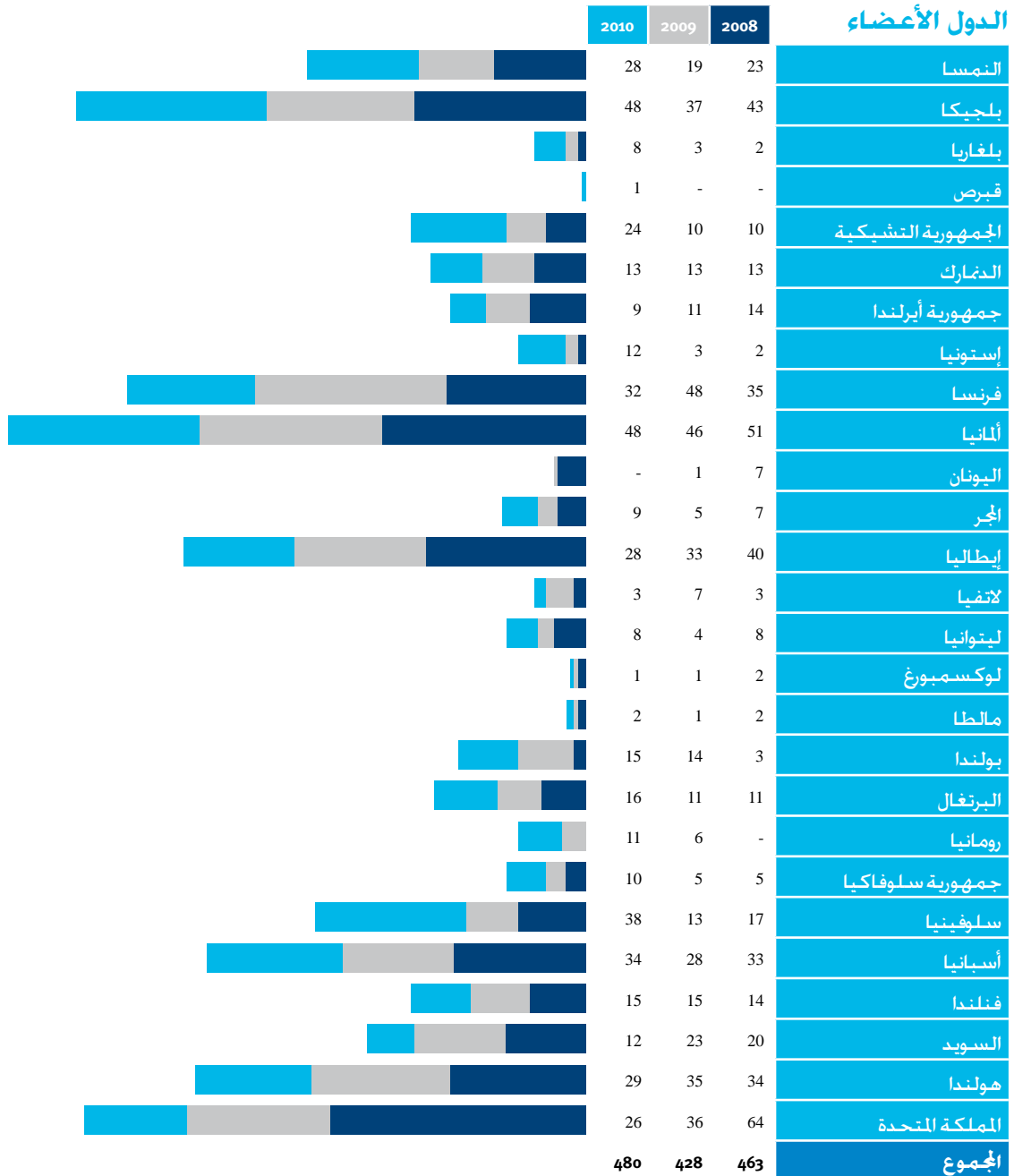
المساعدة في مرحلة ما قبل الانضمام 2008-2010 (IPA). وبالنسبة إلى آلية السياسة الأوروبية للجوار، فقد خصصت 5 ملايين يورو إضافية لعام 2010. كما اتخذ قرار جديد بتمويل برنامج People to People بمبلغ 2 مليون يورو.

تعافت المفوضية الأوروبية مع الشركة الألمانية Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) لتتولى التنفيذ العملي لنشاطات تايكس.

أما في ما يخص الموارد التمويلية، فقد أضيف مبلغ آخر قدره 8 ملايين يورو إلى 9 ملايين يورو المخصصة لعام 2010 من برنامج

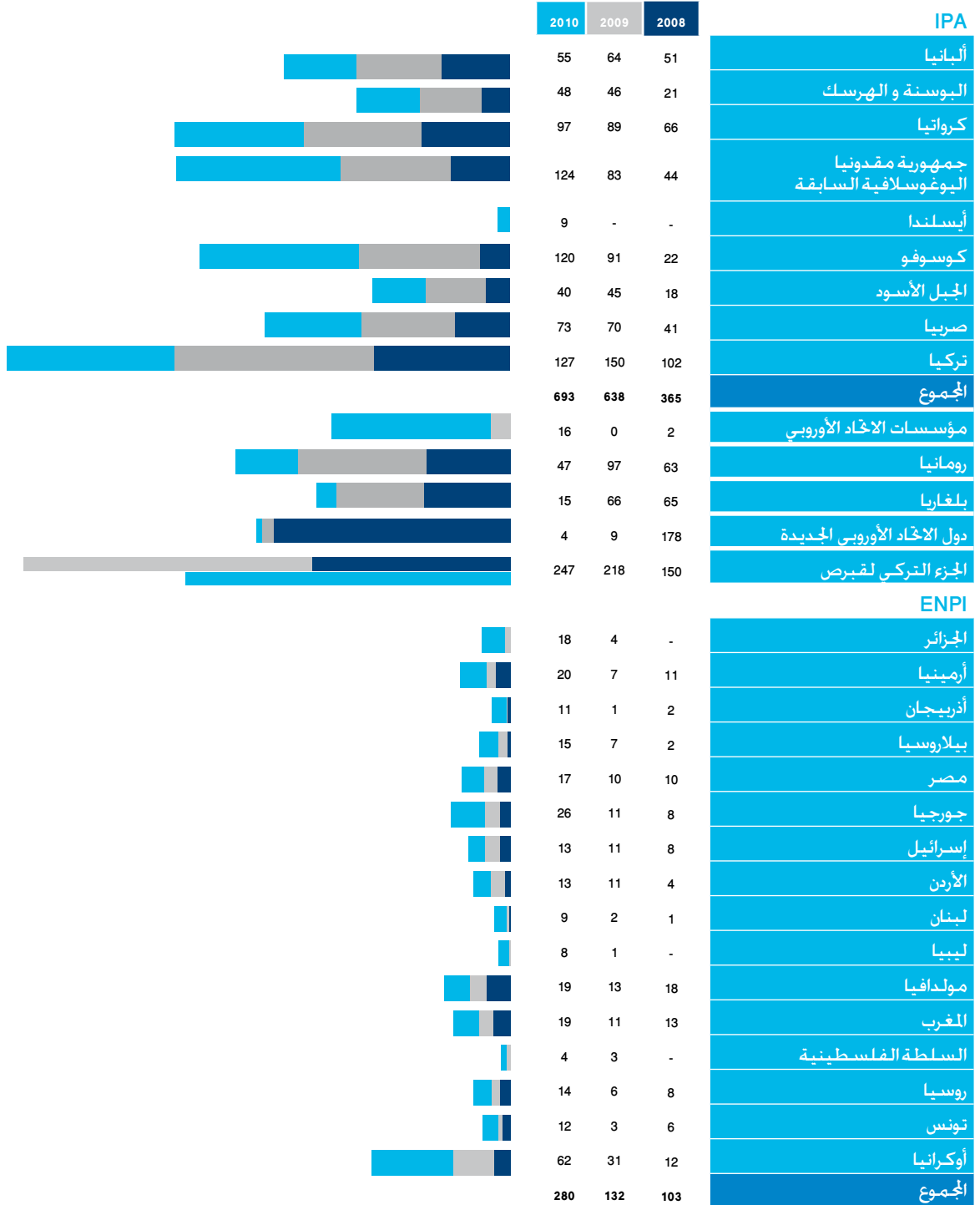
الإحصاءات العامة

الزيارات الدراسية إلى الدول الأعضاء (البلدان المضيفة)



1. استمرت مساعدة ما بعد الانضمام لرومانيا وبلغاريا حتى نهاية عام 2010.
2. استمرت مساعدة ما بعد الانضمام للدول الأعضاء التي انضمت إلى الاتحاد الأوروبي في عام 2004 حتى عام 2008 بإجمالي 191 حدثاً.
3. استضافت برüssel أكثر من 250 الأحداث على مدى السنوات الثلاث التي تم خليلها (ورشات عمل واجتماعات تنسيق).

الأحداث حسب المستفيد (ورشات عمل وبعثات الخبراء)



الإحصاءات العامة

عدد المشاركين

	2010	2009	2008	IPA
				ألبانيا
	1 302	1 909	1 413	البوسنة و الهرسك
	1 588	1 599	679	كرواتيا
	4 347	4 091	3 778	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
	3 600	2 251	1 197	أيسلندا
	36	-	-	كوسوفو
	1 120	800	367	الجيل الأسود
	793	1 020	579	صربيا
	3 550	3 293	1 915	تركيا
	8 735	8 860	6 274	المجموع
	25 071	23 823	16 202	بلغاريا
	649	2614	1988	رومانيا
	3007	5511	3508	
				ENPI
	357	36	19	الجزائر
	700	235	221	أرمينيا
	308	78	148	أذربيجان
	776	370	79	بيلاروسيا
	771	410	179	مصر
	757	282	130	جورجيا
	376	465	422	إسرائيل
	527	425	49	الأردن
	352	78	61	لبنان
	1 596	10	2	ليبيا
	697	585	476	مولدافيا
	390	298	353	المغرب
	76	178	14	السلطة الفلسطينية
	915	309	617	روسيا
	17	14	16	سوريا
	501	75	149	تونس
	2 925	1 093	294	أوكرانيا
	12 041	4 941	3 229	المجموع

تقرير نشاط تاكس TAIEX لعام 2010

بروكسل: المفوضية الأوروبية - الإدارة العامة للتوسع 2010

001-AR-C-NI-AC-11

التقييم الدولي 2-20175-79-92-ISBN 978

وحدة بناء المؤسسات (IBU) في المفوضية الأوروبية هي المسؤولة عن وثيقة TAIEX والتوأمة وSIGMA. لمعرفة المزيد عنا:

يرجى زيارة موقع بناء المؤسسات الإلكتروني

http://ec.europa.eu/enlargement/how-does-it-work/technical-assistance/index_en.htm

وزيارة موقع تاكس TAIEX الإلكتروني

<http://taieux.ec.europa.eu>

وزيارة موقع التوأمة الإلكتروني

http://ec.europa.eu/enlargement/how-does-it-work/technical-assistance/twinning_en.htm

وزيارة موقع SIGMA الإلكتروني

http://ec.europa.eu/enlargement/sigma/index_en.htm

أو الاتصال مباشرة بوحدة بناء المؤسسات (IBU)

هاتف: + 32 2 296 73 07

أو فاكس: + 32 2 296 76 94

elarg-taieux@ec.europa.eu

elarg-twinning@ec.europa.eu

إذا كنت مسؤولاً في القطاع العام في دولة من الدول الأعضاء ومن ذوي الخبرة في مجالات محددة لمكتسبات المجموعة الأوروبية - سواء كان التشريع نفسه أو تطبيقه أو تنفيذه وترغب في التعاون مع وثيقة تاكس TAIEX. ندعوك للتسجيل في قاعدة بيانات الخبراء: <http://taieux.ec.europa.eu/ExpertDatabase/>

ولمعرفة المزيد عن توسع الاتحاد الأوروبي:

يرجى زيارة موقع توسع المفوضية الأوروبية:

<http://ec.europa.eu/enlargement/>

أو اتصل مباشرة بأوروبا من أي مكان في الاتحاد الأوروبي:

هاتف: 11 10 89 7 6 800 00

النسخ مسموح به شرط أن يعترف بالمصدر. طبع في بلجيكا. مطبوع على ورق أبيض خال من الكلور.



ISBN 978-92-79-20175-2



9 789279 201752

